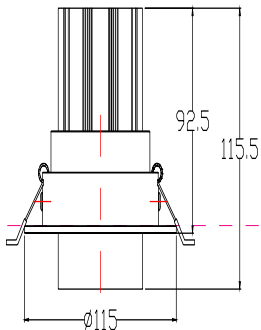
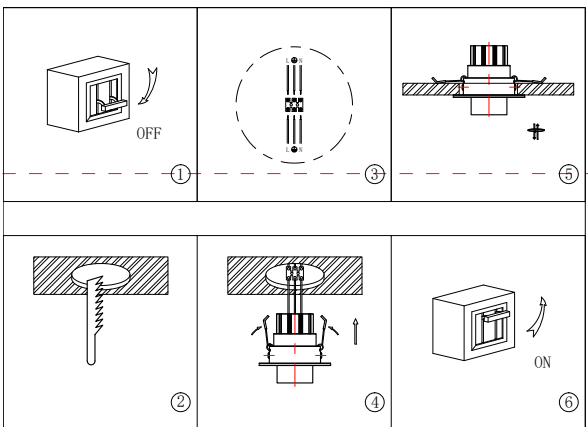


Instruction



Cut-Out: $\varnothing 100\text{mm}$



MAX 12W
1000 Lumen

Model: DL052-L12B4K
Collection: Downlight
Series: New Series 052

Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch.
- Verwenden Sie ein 220V-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220V-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Leuchte nicht mit einem Erdungsleiter ausgestattet ist, schließen Sie die Leuchte an den vorgesehenen Platz. In der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Befestigen Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Use a 220V-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the lamp to the 220V-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Використати для підведення дротів кабель 220V-240V 50 Гц, в тому числі дроті заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220V-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дроті заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/панель і зафіксувати надійно.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрики для установки светильника, необходимо отключить-подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место - для накладных.
- Вывести к месту установки провода питания 220V-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220V-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено дроті заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/панельное место и надёжно зафиксировать.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать её.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de rampla
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Oblasť závodu
многоповерховий / Один заводу виробника / Один
завод-виробник / Один завод виробника / Один
завод-виробник / Директор / Директор / Geschäftsführer /
firmavoditel / Ръководител / 厂长 / 厂长

**Sicherheitshinweis**

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachleute erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromverdrahtung, das bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Vor dem Einbau der Leuchte sollte ein sicherer elektrischer Spannungspegel durch die Verwendung eines beredigten Prüfgerätes festgestellt werden.
- Die Isolation der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbaufingerring von einer Schutzschicht aus Kunststoff, die die Leuchte mit einem Leuchte-Deckel abdeckt, Leuchte mit einer Schutzlage von weniger als 0,234 mm für die Verbindung von fremden Materialien versehen sind, indem nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte an einem geschützten Ort, um die Leuchte vor Regen, Hagel, Schnee, Wind, Schmutz, Staub, Salzkristallen, Schmelzwasser, Frost, Kälte und anderen Faktoren zu schützen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.
- Spätere Stromarbeit müssen so weiter sein, dass diese nicht weiter erfolgt werden.
- Stellen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind.
- Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.
- Die Leuchte werden in der Originalverpackung mit jedem Typ der geschlossenen Universalartikel befindet. Da die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleisten, schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Schutzfolie bedecken. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.
- Die des Anschluss aus Stromnetz 220~240 V 50 Hz.
- Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißt Metallbehälter für einen Zeitraum von ~50 bis zu ~100 Jahren nicht nass werden und setzen Sie diese geeigneten Medien nicht aus.
- Die Leuchte werden in der Originalverpackung mit jedem Typ der geschlossenen Universalartikel befindet. Da die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleisten, schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Schutzfolie bedecken. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.
- Die des Anschluss aus Stromnetz 220~240 V 50 Hz.
- Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.

Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (geplü-geotes Kabel) an die Schutzkleinspannung angeschlossen sein.
- Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
- Schutzart II: Niederspannungsfeldschutz.
- Das Erdungsnetz nicht mit dem Hausnetz entsorgen, Sie müssen es bei der Entsorgung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanleitung:

Die Leuchte wird mit der Strom aus dem Produkt geliefert. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig. Die Leuchte werden in der Originalverpackung mit jedem Typ der geschlossenen Universalartikel befindet. Da die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleisten, schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Schutzfolie bedecken. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

Das Handling: Entsorgen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können. Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind. Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr. _____
 Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: _____

**Safety Guidelines**

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended safety rating. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The connection shall be replaced periodically by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220~240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40°C and relative humidity up to 95%.
- Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation, the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Description of Symbols:

All electrical symbols are indicated on the product's package.

- Class I: Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- Class II: Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- Class III: Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair. Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.

Das Handling: Entsorgen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können. Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind. Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr. _____
 Store stamp and seller signature: _____

**Инструкция по технике безопасности**

Информация, обеспечивающая безопасность, гарантируется только в том случае, если вы строго соблюдаете все инструкции и предостережения, содержащиеся в данной инструкции.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированным специалистом.
- Перед началом работы выключите питание, отключите подачу электричества к светильнику.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом работ по установке, обслуживанию или ремонту светильника.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для внутреннего использования (кроме специально предназначенных для этого). Не используйте светильники с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- В помещениях с высокой влажностью рекомендуется использовать лампы с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть надежно защищены от влаги и перепада температур. Их необходимо периодически проверять и заменять, а также очищать от пыли и грязи.
- Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.
- Используйте лампы, не превышающие максимальной мощности, указанной на упаковке.
- Не используйте лампы с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке, в закрытых или других помещениях с хорошей вентиляцией при температуре воздуха от -50 до +40 °С и относительной влажности, а также воздействие на нее атмосферного света.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочка должна быть надежно защищена от влаги и перепада температур. Во время транспортировки лампы должны находиться в закрытой упаковке.
- Не допускается перевозка светильников, находящихся в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Электропитание светильника гарантируется основной изоляцией и дополнительным защитным проводником (земля), соединенным с металлическим корпусом светильника.
- Класс защиты II: Светильник имеет двойную изоляцию.
- Не помещайте это изделие в общие бытовые отходы и в землю, предназначенную для электрических отходов.
- Не утилизировать это изделие как бытовой бытовой отход до окончания срока его службы.

Инструкции по обслуживанию:

Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.

Das Handling: Entsorgen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können. Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind. Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr. _____
 Store stamp and seller signature: _____

**Инструкция по технике безопасности**

Информация, обеспечивающая безопасность, гарантируется только в том случае, если вы строго соблюдаете все инструкции и предостережения, содержащиеся в данной инструкции.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированным специалистом.
- Перед началом работы выключите питание, отключите подачу электричества к светильнику.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом работ по установке, обслуживанию или ремонту светильника.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для внутреннего использования (кроме специально предназначенных для этого). Не используйте светильники с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- В помещениях с высокой влажностью рекомендуется использовать лампы с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть надежно защищены от влаги и перепада температур. Их необходимо периодически проверять и заменять, а также очищать от пыли и грязи.
- Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.
- Используйте лампы, не превышающие максимальной мощности, указанной на упаковке.
- Не используйте лампы с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке, в закрытых или других помещениях с хорошей вентиляцией при температуре воздуха от -50 до +40 °С и относительной влажности, а также воздействие на нее атмосферного света.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочка должна быть надежно защищена от влаги и перепада температур. Во время транспортировки лампы должны находиться в закрытой упаковке.
- Не допускается перевозка светильников, находящихся в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Электропитание светильника гарантируется основной изоляцией и дополнительным защитным проводником (земля), соединенным с металлическим корпусом светильника.
- Класс защиты II: Светильник имеет двойную изоляцию.
- Не помещайте это изделие в общие бытовые отходы и в землю, предназначенную для электрических отходов.
- Не утилизировать это изделие как бытовой бытовой отход до окончания срока его службы.

Инструкции по обслуживанию:

Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.

Das Handling: Entsorgen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können. Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind. Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr. _____
 Store stamp and seller signature: _____

**Инструкция по технике безопасности**

Информация, обеспечивающая безопасность, гарантируется только в том случае, если вы строго соблюдаете все инструкции и предостережения, содержащиеся в данной инструкции.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированным специалистом.
- Перед началом работы выключите питание, отключите подачу электричества к светильнику.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом работ по установке, обслуживанию или ремонту светильника.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для внутреннего использования (кроме специально предназначенных для этого). Не используйте светильники с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- В помещениях с высокой влажностью рекомендуется использовать лампы с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть надежно защищены от влаги и перепада температур. Их необходимо периодически проверять и заменять, а также очищать от пыли и грязи.
- Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.
- Используйте лампы, не превышающие максимальной мощности, указанной на упаковке.
- Не используйте лампы с максимальной мощностью более 23 Вт в помещениях с высокой влажностью.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке, в закрытых или других помещениях с хорошей вентиляцией при температуре воздуха от -50 до +40 °С и относительной влажности, а также воздействие на нее атмосферного света.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочка должна быть надежно защищена от влаги и перепада температур. Во время транспортировки лампы должны находиться в закрытой упаковке.
- Не допускается перевозка светильников, находящихся в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в открытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.
- Не допускается перевозка светильников в закрытом состоянии, с естественной или искусственной вентиляцией в помещениях с высокой влажностью.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Электропитание светильника гарантируется основной изоляцией и дополнительным защитным проводником (земля), соединенным с металлическим корпусом светильника.
- Класс защиты II: Светильник имеет двойную изоляцию.
- Не помещайте это изделие в общие бытовые отходы и в землю, предназначенную для электрических отходов.
- Не утилизировать это изделие как бытовой бытовой отход до окончания срока его службы.

Инструкции по обслуживанию:

Всегда изолируйте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта. Перед заменой лампы выключите подачу электричества к светильнику и подождите, пока лампочка остынет.

Das Handling: Entsorgen Sie die Leuchte nach der Nutzungsbeendigung beschriftet auf, so dass Keilboln aus dem Gehäuse oder dem Anschlusskasten entfernt werden können. Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind. Wählen Sie die Leuchte und die Leistung der Birnen entsprechend dem Vorbauort an dem Außenort. Bitte die Hersteller-Birne eine von der Herstellerbox oder dem Verpackungsausschnitt herausnehmen. Einmalige Reinigung der Leuchte ist zulässig.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr. _____
 Store stamp and seller signature: _____